

SALUDO A LOS PARTICIPANTES EN LA REUNION REGIONAL DE PREPARACIÓN Y RESPUESTA DE LOS SERVICIOS DE SALUD A LA PANDEMIA DE INFLUENZA

Bogotá, 19 – 21 de Abril de 2006

Muy Estimados:

- Dr. Rafael Romero, Director Instituto Nacional de Salud, en representación del Señor Ministro de Protección Social de la Republica de Colombia y Responsable del Plan Nacional de Preparación para la Influenza
- Dr. Lenis Urquijo, Director General de Salud Pública, MPS, Colombia
- Dra. Juana García, Directora de Cooperación Internacional, Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Colombia
- Dr. Hernán Montenegro, Jefe de la Unidad de Organización de Servicios de Salud, OPS
- Dr. Abdelhay Mechbal, Departamento de 'Evidence and Information for Policy', de la OMS - Ginebra
- Estimados Delgados de los Gobiernos de los países de América y del Caribe,
- Representantes de entidades internacionales como CDC, USAID y otras
- Queridos Expertos invitados de Tailandia, Vietnam y Turquía,
- Apreciados Colegas de la sede de OMS en Ginebra
- Apreciados Colegas de la sede de OPS en Washington y de los países invitados
- Técnicos del Comité colombiano de respuesta a la Pandemia de Influenza
- Colegas de la representación de la OPS/OMS en Colombia

En nombre de nuestra Directora de la Organización Panamericana de Salud y Oficina Regional para las Américas, Dra Mirta Roses quisiera dar un saludo cálido y fraterno:

- a todas las delegaciones de los países del continente americano participantes en esta reunión,
- a las entidades internacionales que participan con su experticia y experiencia técnica;
- a los invitados especiales que han venido a Bogotá desde varias regiones del planeta para compartir con nosotros sus experiencias y aprendizajes,
- a los organizadores compañeros de la OMS y de la OPS porque su iniciativa tenga toda la acogida requerida para enfrentar un problema de salud pública que requiere de todo nuestro esfuerzo.

Hoy me encuentro además de Representante de OPS/OMS también como Coordinador Residente en ejercicio de las Naciones Unidas en Colombia y quiero tomar esta oportunidad para darles la bienvenida en nombre de todas las Agencias del sistema.

Please, let me greet, in their language, those delegations coming from English speaking countries. To you a very special welcome, hoping that you will enjoy, besides this important technical meeting, Colombia kindness and solid culture. I hope you will be able to surrender in these days of stay in Bogotá to the Gold Museum – Museo del Oro's beauties and the other unforgettable places of Bogotá, which are witnessing an outstanding culture and history for this incredible country.

Umas palavras de bem-vinda também y muitos cumprimentos aos colegas do irmão país do Brasil y ás delegadas e aos delegados de língua portuguesa. Gostaria de agradecê-los pela vossa presença e a contribuição do vosso país para este evento tão importante. Tenham a certeza que poderão experimentar, nestes dias, a gentileza desta maravilhosa população colombiana.

Es de verdad muy importante que se hayan reunido hoy 40 países para estudiar y proponer estrategias para la preparación de una posible pandemia de influenza. Las enfermedades no miran a fronteras y este es un ejemplo sólido de cómo los países deben trabajar para prepararse y preparar sus servicios.

Esta reunión regional se encuentra enmarcada en los mandatos del "Reglamento Sanitario Internacional (RSI) aprobados por los estados miembros y referidos a su gestión a la OMS, como el único instrumento internacional jurídicamente vinculado que ampara medidas para prevenir la propagación transfronteriza de enfermedades infecciosas.

Establece un código único de procedimientos y prácticas, incluyendo medidas rutinarias para aeropuertos y puertos, con el fin de prevenir la importación de patógenos y vectores. También establece las funciones y responsabilidades, tanto para la OMS como para países específicos, para responder a un número limitado de brotes de enfermedades. Asimismo, el Reglamento contribuye, enormemente, al empleo de medidas protectoras uniformes y eficaces tanto de forma rutinaria como en ciertas situaciones de emergencias."

Se pretende con esta reunión aunar esfuerzos, para que a través de las experiencias, conocimientos, lecciones aprendidas en la intervención de enfermedades emergentes como el SARS y la Influenza humana ocasionada por el virus H5N1 se logre hacer un frente común ante una posible Pandemia de Influenza para evitar muertes innecesarias y costos para los países y las personas.

Entender plenamente las demandas que para los servicios de salud puede significar la influenza Pandémica, permitirá a los países desarrollar todas las estrategias posibles de intervención para evitar una catástrofe de enormes proporciones.

No hay que olvidar que los potenciales millones de enfermos, en caso de pademia, ofrecen un reto sin precedentes a nuestros países para un manejo oportuno de la respuesta de los servicios de salud. La organización del personal y la definición clara de sus competencias en la preparación así como en responder de forma agresiva a una pandemia; el flujo de los pacientes y su tratamiento precoz para bloquear la pandemia en una fase inicial; el flujo informativo desde los servicios y su análisis para la toma de decisiones; la adquisición, almacenamiento y manejo de las vacunas y medicamentos; la articulación inter-ministerial e interinstitucional en general con un papel claro de las entidades territoriales en aquellos países como Colombia en que exista un proceso de descentralización avanzado, el manejo apropiado de los medios de comunicación y el apoyo de los periodistas que nos acompañan en este evento; la planificación y los servicios comunales y domiciliarios son solo algunos de los retos que iremos a tratar en esta reunión panamericana y para los cuales tenemos que actuar con visión y a partir de la experiencia así como de los modelos existentes para el control de una Influenza Pandémica.

El resultado esperado de esta reunión es una red de expertos colaboradores en los diferentes campos del conocimiento para la atención de la Pandemia, una red entre los países que permita intercambiar experiencias, estrategias y desarrollos aplicables a todos los países de manera que podamos garantizar una intervención oportuna, eficaz y eficiente de la Pandemia.

Por el reto que impone la Pandemia, se ha seleccionado Bogotá: por ser una ciudad que aglutina todos los estamentos de la Administración Nacional del Sistema de Salud y de todos los actores que pueden movilizar el Plan Nacional de Intervención ante la Pandemia de Influenza que conduce el Ministerio de la Protección Social y el Instituto Nacional de Salud. Tenemos con nosotros la Cancillería quién es clave para formalizar conductos entre los países que faciliten el intercambio constante.

Dicen que Bogotá está 2.600 metros más cerca de las estrellas. No es el lugar de reposo exótico. Es un lugar de grande profesionalismo y civilización. Bogota es la Capital de Colombia y como Metrópoli, el Modernismo y la Vanguardia se notan.

La libre expresión se evidencia en las calles, en sus formas de vestir, en su forma de hablar, en sus sitios de reunión. Una ciudad grande y sin embargo muy acogedora. Su infraestructura es espectacular, pero una ciudad no se hace con cementos, se alimenta de ciudadanos, amables, solidarios y muy acogedores, que harán que cada uno se sienta como en su casa. Un pueblo, el colombiano, inmensamente rico en Cultura.

Sean todas y todos bienvenidos a este país maravilloso y a ésta reunión a la que deseo mucho éxito!

Muchas gracias,